

본당 모임 및 교육

본당 사목 단체 월례회	레지오 마리아 주회	본당 제단체 모임	구역 연락처(13구역)
사목회의 (마지막, 일) 3시 미사후 재정회의 (셋째 화) 미사후 전례회의 (마지막, 화) 미사후 구역장회의 (첫째 토) 3:00 PM 성찬봉사회 (둘째 목) 미사후 성모회 (첫째 화) 미사후 학부모회 (셋째 일) 1:00 PM 대건회, 70대 (넷째 일) 10시 미사후 하상회, 60대 (셋째 일) 10시 미사후 이나시오회, 50대 (넷째 일) 10시 미사후 사도회, 40대 (넷째 일) 10시 미사후 토마회, 30대 (셋째 토) 4 PM	순교자들의모후 (화) 4:15 PM 사랑의 샘 (화) 6:00 PM 천사들의 모후 (일) 11:30 AM 신자들의 모후 (화) 5:30 PM 평화의 모후 (토) 3:30 PM 자비의 모후 (토) 3:00 PM 사도들의 모후 (일) 11:30 AM 구세주의 모후 (일) 11:30 AM 하늘의 모후 (일) 11:30 AM 로사리오의 모후 (일) 11:30 AM	성령기도회 (목) 미사후 울뜨레아 (둘째 일) 꾸리아 (셋째 일) 1:00 PM 쉘기도 (2,3주일) 10시미사후 청년회 (토) 6:00 PM 교사회 (일) 9:15 AM 청소년 복사단 (첫째 일) 1:30 PM 복사단 자모회 (첫째 일) 1:30 PM 연령회 (둘째 목) 미사후 도서실운영회 (둘째 일) 2:00 PM 이나시오CLC (월,수,목) 8:00 PM 재속복자회 (셋째 일) 4:00 PM 성찬봉사회 (첫째 금) 8 PM, Zoom	총구역장 214-597-5553 알렌, 맥키니 972-206-7009 캐롤튼 213-344-9129 코펠 817-946-9168 N. 코펠 972-743-9323 던컨빌 469-328-3831 갈랜드 972-795-9706 얼빙 817-919-3050 E. 프리스코 972-400-2882 E. 프리스코 214-436-3648 W. 프리스코 469-831-6531 E. 플레노 214-316-0701 W. 플레노 818-590-3442 리차드슨 214-770-4047 벨리랜치 214-470-8747

교우 업체 소개

<p>정관장 홍삼 달라스 직매점</p> <p>캐롤튼 (214) 483-3838 24hr (469) 774-9669</p>	<p>NOVA DENTAL Las Colinas</p> <p>Tel (214) 461-0425 1111 Kinwest Pkwy #150 Irving, TX 75063 김하운 소피아 DDS</p>	<p>Primary One</p> <p>건강과 아름다움, 레이저, 건강검진 가정전문의, 입원전문의</p> <p>BO Na Lee, MD (214) 656-5388 (문자 가능함) 6957 W Plano Pkwy #2300, Plano</p>	<p>벨라 헤어살롱 스킨케어</p> <p>헤어 (수지원장) 972.800.1063 스킨 (아그네스) 510.449.6933 첫 방문 남자 헤어컷 \$15 11434 Emerald St. #107 Dallas</p>
<p>안나 케어/은혜복지센터</p> <p>972-506-0177, 토(Sat 운영) (노인복지 전문기관, 자원봉사가능) KAS/비영리 한인가족지원센터 www.annacaretx.com</p>	<p>Reading Town</p> <p>뉴욕본사의 40년 교육 노하우 학생수준별 Reading &amp; Writing 프로그램</p> <p>리딩타운 프리스코점 945.276.0392 www.readingtow.com 8018 Preston Rd. Ste 505, Frisco</p>	<p>남마리아 부동산</p> <p>사업체/주택/상가리스</p> <p>남현주 마리아 (972) 357-5535 Realtor.marynam@gmail.com</p>	<p>E &amp; K Electric</p> <p>*전기의 모든 것* 한정관 요셉 Tel 972-955-6156</p>
<p>education be smarter</p> <p>"K-12, SAT/ACT, AP, Essay" Flower Mound Center 이수미 한나 469-231-2002</p>	<p>수라 한국음식점 SURA KOREAN BISTRO</p> <p>이상학 스태파노 (972) 243-5656 2240 Royal Ln. #106 Dallas, TX</p>	<p>BMW of Dallas Center of Excellence Kate Kim김정인 카타리나</p> <p>새차는 BMW 중고차는 Any Brand Mobile (480) 465-3853 bmwofdallas.com</p>	<p>조앤박부동산</p> <p>주택전문, 새집전문</p> <p>박성아 소화데레사 (214) 770-6496 Realtorjoanne73@gmail.com</p>
<p>살롱 드 아르떼 미용실 (시온마켓 2층)</p> <p>972-704-5639 앤디(베드로), 유리(카타리나) 현하(엘리사벳)</p>	<p>MDMartin 스태핑 인력 관리 MARK LEE 시설 유지 관리</p> <p>Tel 214-991-5026 mark@mdmartinstaffing.com www.mdmartinstaffing.com</p>	<p>Shine Learning Center JUNE KIM</p> <p>미술   영어   수학   테스트 준비   스템 Carrollton Campus 972-245-7914</p>	<p>Bright Minds Preschool</p> <p>2 to 5 Years Old 임은희 요안나 상담: (682) 417-4455 유치원: 월~금, 생일파티: 토/일</p>
<p>북나라 Book Nara 캐롤튼 H마트 몰</p> <p>7 days open (972) 245-2665 *이전 장소* "동천홍과 맛객 사이 복도 끝"</p>	<p>Greenhill Insurance Business   Auto   Home   Medicare</p> <p>(972) 243-3598 11498 Luna Road Ste 101 Dallas, TX 75234</p>	<p>맑음 헤어 살롱 Hair Salon</p> <p>Tel 972-693-6247 코마트 옆 일요일은 예약만 받습니다.</p>	<p>O K 에어컨 대표 이정기</p> <p>설치 및 수리 (주택 / 상업용) 214-796-3377, 469-774-3377 zzokac@gmail.com</p>



달라스 성 김대건 안드레아 성당  
ST. ANDREW KIM CATHOLIC CHURCH



May 17, 2026

The Ascension of the Lord Ascension

제 260019호

Today's Liturgy

[First Reading] Acts 1:1-11

[Responsorial Psalm] Psalm 47:2-3, 6-7, 8-9

R. God mounts his throne to shouts of joy: a blare of trumpets for the Lord.

[Second Reading] Ephesians 1:17-23

[Gospel Acclamation]

© Alleluia, alleluia.

Go and teach all nations, says the Lord;

I am with you always, until the end of the world. © Alleluia, alleluia.

[Gospel] Matthew 28:16-20

[Communion Antiphon]

Behold, I am with you always, even to the end of the age, alleluia.

Entrance	Offertory	Communion	Recessional
484	680	541, 547	485

M A S S E S	SAT	5:00 PM
	SUN	10:00 AM
		12:00 PM (English) 3:00 PM
	TUE · THU	7:30 PM
WED · FRI	10:00 AM	

S A C R A M E N T S	Confession	From 30 Min to 5 Min before all Masses
	Infant Baptism	Feb, May, Aug, Nov (1st Saturday)
	Matrimony	Apply 6 Months prior
	Holy Hour	First Thursday of the Month (After Mass)

PARISH INFORMATION

Pastor	Fr. Je Hyoung Cho (Gabriel)
Parochial Vicar	Fr. Chung Hoon Yoon (John the Baptist)
Sisters	Sr. Susanna Chang Sr. Yeonhee Maria Kim
Office	972-620-9150
Deacon	Deacon John Lee 214-668-2862
Council President	Joseph Yoon Kyo Suh
Fax	972-484-4628
Address	2111 Camino Lago Irving, TX 75039

OFFICE HOURS	SUN 9:00 AM - 5:30 PM
	MON CLOSED
	TUE · THU 12:30 PM - 8:30 PM
	WED · FRI 9:30 AM - 6:00 PM
	SAT 10:00 AM - 6:30 PM

EDUCATION INFORMATION

RCIA Classes	SUN 11:00 AM - 12:15 PM
Bible Study Class	WED 7:00 PM (Men's Group) Deacon John Lee
Bible Study Class	WED 11:00 AM Sr. Susanna Chang
Bible Study Class	WED 11:00 AM Viviana Park
100 Weeks of Bible Study	WED 8:00 PM, Zoom
100 Weeks of Bible Study	FRI 8:00 PM, Zoom
Lectio Divina	TUE 10:00 AM, Zoom
Lectio Divina	WED 8:00 PM, Zoom
Sunday School Youth Group	SUN 10:00 AM - 11:15 AM
Korean School	SAT 9:30 AM - 12:30 PM

# 강론



**Ascension of the Lord**  
Dear brothers and sisters, peace be with you.  
In life, we sometimes experience unfair situations. We may be misunderstood, accused of things we never did, or find ourselves in moments when no matter how much we explain, we are not believed. In such times, we ask, "Why is this happening to me?" And more deeply, we begin to ask, "Is God really there? Is there such a thing as justice?" In my pastoral ministry, I hear these kinds of stories very often. Some suffer because they are misunderstood in their relationships within the community. Others feel weighed down because they believe they are still being judged for something in their past. Some even come to me with tears in their eyes and say, "Father, I am really not that kind of person." Unfairness diminishes a person. It makes us afraid to speak, causes us to avoid relationships, and eventually leads us to close the doors of our hearts.

Today, we celebrate the Ascension of the Lord. But to understand the Ascension, we must first look at the Cross. Jesus, though completely innocent, was accused. There were false testimonies, distorted judgments, and the loud voice of the crowd. In the end, He was nailed to the Cross. This is human justice imperfect justice. A justice in which truth sometimes seems to lose. But God did not stop there. There was the Resurrection. God declares, "Your judgment is not the final word. I am the one who judges." This is God's justice. And today, Jesus ascends into heaven. In the Acts of the Apostles, we encounter a very interesting moment. As the disciples are looking up into the sky, an angel says to them, "Men of Galilee, why do you stand looking up toward heaven?"

This is not a rebuke; it is a direction. It means, "Do not remain there. Return now to your place in life." Galilee represents the disciples' daily lives the place where

they fished, where they experienced both failure and joy, and where Jesus first called them. This is the heart of the Ascension: not a faith that only looks up to heaven, but a faith that returns to Galilee. When we experience unfairness, we tend to look only toward heaven. "Why is this happening to me?" "When will this be resolved?" But today, Jesus says to us, "Why do you keep looking at the sky? Go back to Galilee."

He does not tell us to go back after everything has been resolved, nor after all injustice has disappeared. He calls us to return as we are, in this very moment, and to live again. I once met a parishioner who wanted to leave the community because of misunderstandings with others. He felt so wronged that he no longer wanted to meet anyone. But one day, he returned to church. Quietly, he began to serve again. No one noticed, no one praised him, but he resumed his life in his place. That is returning to Galilee. That is the life of the Resurrection. As a priest, I too learn from this. What matters is not first removing the injustice, but returning to the place where God calls us, even within that injustice. In the end, justice will prevail. But it may not unfold according to our timetable. Therefore, we are not called simply to wait we are called to live. Not to prove ourselves, but to live the Gospel.

The path of Jesus is clear: from the Cross to the Resurrection, and from the Resurrection to the Ascension. But it does not end there. It leads us back to Galilee back to our daily lives. Today, we must make a choice. Will we remain in our sense of injustice, or will we walk forward again? "Lord, in the midst of unfairness, do not let us stop. Help us not to look only toward heaven, but to return to our place in life. May we become people who live the Gospel in Galilee."

조재형 가브리엘 신부님



Until 5/14 Rosary prayer count	52,730
Lunch Serve	Allen, McKinney

**치유를 위하여 기도 부탁드립니다**  
강경순(요안나), 기길자(루치아), 김선미(소피아), 김성희(글로리아), 김연우 제이든(요셉), 김외분(프란체스카), 김지연, 마하해(스텔라), 박애경(마리아), 서지연(로사), 손현식(미카엘), 손현윤(가브리엘), 안길승(가브리엘), 양영도(이나시오), 엄찬길(찰스), 윤지희(마카엘라), 이복순(카타리나), 이상원(스토포노), 이예린(세실리아), 임원욱(크리스티나), 전용환(요한), 정상욱(제마), 정성문(요한), 차형례(테레사), 하정희(올리아), 한재민(야고보)

# 공지사항

- 2026년 사목 목표**
1. 그리스도의 은총 안에서 지난 50년의 감사와 기쁨을 새깁니다.
  2. 성령의 친교로 하나 되어 서로를 세우는 공동체를 이룹니다.
  3. 하느님의 사랑을 담아 친교실 확장과 사제관 신축을 준비합니다.
  4. 본당 50주년 준비위원회를 중심으로 역사·영성·문화를 새롭게 정리합니다.
  5. 감사·친교·나눔의 삶으로 다음 세대에 신앙의 유산을 전합니다.

- **Second Collection**  
There will be a second collection on 5/16 (Sat), 5/17 (Sun) for the Catholic Communication Campaign.
- **Graduation Mass**  
When: 5/17 (Sun) 12:00 pm Mass  
Graduates: Ellie Sung, Emma Hwang, Isabel Jung, Jeanne Cheon, Jiwoo Shin, Michelle Park, Rachel Ok, Semi Kim, Yunsoo Lee, Zadie Sung
- **Vocation Support Group Special Meeting**  
A special meeting will be held for an interim report. We invite your interest and participation.  
When: 5/17 (Sun) 1:15 pm  
Location: Room C117
- **The Eighth Yourh Music festival**  
When: 5/17 (Sun), 5pm  
There will be performances by 33 youth musicians and the children's choir.
- **Confirmation Mass**  
When: 5/24 (Sun) 10:00 am Mass  
Rehearsal at 8:00 am with sponsors  
Celebrant: Fr. Arthur (Vicar General)  
There will be no 12:00 pm English Mass.

- **2027 WYD Seoul Pilgrimage Registration & Information Session**  
We are now accepting interest for the pilgrimage group to the World Youth Day (WYD) in Seoul, taking place in summer 2027. Those who wish to attend the information session are asked to register via the QR code.  
When: 5/23 (Sat) 6:30 pm  
Location: Youth Group room  
Contact: Claire Lee (MsClaireSAK@gmail.com)
- **2027 WYD Seoul Pilgrimage Fundraising Lecture Series**  
- Theology Lectures with Fr. Yoon!  
Lecture 4: 5/27 (Wed), 7:00 pm - 9:00 pm  
"The Holy Spirit and the Church" (Joseph Ratzinger)  
On-site Registration: \$20 each + donation (Check / Bill Payment / Cash)  
Contact: Jungja Kim (Gabriella)
- **Parish 50th Anniversary Logo AI Design Contest**  
Submission: Submit an AI-generated logo image and the prompt used, along with your name and contact information  
Deadline: By 5/31 (Sun)  
Email: 50th.team@dallaskoreancatholic.org  
Selection: Final design will be chosen by parishioner vote and used officially for the 50th anniversary celebration.
- **WYD Fundraising Yard Sale & Bazaar**  
When: 5/31 (Sun)  
Menu: Hwe-deopbap, Seafood Pancakes, Fruit Desserts, Iced Americano, Latte  
Special Sale: Limited sale - Kimchi 30 jars  
Donations: We accept new or gently used items only  
Drop-off: Please bring donation items to the



- fellowship hall entrance after the 10:00 am Mass on 5/17 and to the gym on 5/24.  
Hosted by: Lenten Bible Reading Group  
Contact: 469-231-2002
- **2026 Young Adult Summer Camp**  
When: 6/5 (Fri) - 6/7 (Sun)  
Location: Lake Texoma  
Registration Deadline: 5/27 (Wed)  
Fee: \$120  
Contact: Seungyong Han (Stephen) 469-682-5442
- We are recruiting youth group members (8th grade and up) and adult volunteers to serve as cantors at the 12 pm Mass once or twice a month.  
For inquiries: Jiyun Yoo (Maria-Francesca) 972-672-0273
- **2027 Calendar Advertisement Registration**  
Advertising Fee: \$350 prepaid for one year  
Registration: office (first come, first served)
- Please return your CRS Rice Bowl to the parish office to help support the poor and those in need.
- **Carrollton District Fundraiser**  
The Carrollton District will be selling acorn noodles.  
When: 5/17 (Sun), after the 10:00 am Mass in the fellowship hall  
Price: \$40 per box (Cash or Zelle accepted)
- **Water Dispenser Relocation Notice**  
The water dispenser has been relocated to the front of the kitchen area and replaced with a hot & cold water dispenser for safety reasons.

건축헌금		교무금						
김현주 (500), 양용예 (400), 하수정 (5)		김현주, 이희덕, 이성의, 박연아, 이상권, 김원희, 손완중, 문영국, 이정구, 강길자, 고광범, 이명옥, 김덕원, 한재민, 왕종준, 김상문, 허영근, 유동호, 강대진, 이기현, 정행삼, 김숙자, 이재훈, 이선예, 박휘준, 조정희, 박준영, 김부천, 이강원, 주재익, 이병규, 전기숙, 추덕근, 김동연, 최관호, 양용예, 박수근, 강종일, 우호선, 이정철, 이혜영, 권상훈, 최희진, 손다연, 김수용, 송정훈, Rido Park, Micha Kauzlarich, Angel Kealler, Mi Kyong Britt, Kim Patrick Sheley, Paul K Cho, Anthony Han, Ambrosia Kim, #36148						
50주년 헌금 전수지 (1,000), 한프란체스카 (150), 안승욱 (100)		- Thank you for your generosity. -						
건축 계정 \$116,213.96	건축	\$905.00	교무금	\$6,380.00	주일 헌금	\$6,928.00		
일반 계정 \$332,906.22	교구 2차 헌금	\$65.00			주일 총액	\$14,278.00		
지난주 평일 미사 참석자 수	화 35 명	수 38 명	목 35 명	금 21 명				
주일 미사 참석자 수	토 76 명	10시 370 명	12시 360 명	3시 57 명	주일 합계	863 명		